KINH HIEÀN NGU

**QUYEÅN 12**

**Phaåm 54: MA-ÑAÀU-LA-THEÁ-CHAÁT, CON CUÛA OÂNG SÖ CHAÁT**

Toâi nghe nhö theá naøy:

Thuôû noï Ñöùc Phaät ôû taïi vöôøn Kyø-ñaø Caáp coâ ñoäc, thuoäc nöôùc Xaù-veä. Baáy giôø, trong nöôùc coù vò Baø-la-moân teân laø Sö Chaát, nhaø raát giaøu coù, nhöng khoâng coù con môùi ñi ñeán Luïc sö hoûi nhaân duyeân ñoù. Luïc sö noùi:

–Töôùng oâng khoâng coù con.

Khi ñoù Sö Chaát beøn trôû veà nhaø, maëc quaàn aùo dô xaáu, buoàn raàu khoâng vui, roài töï nghó raèng: “Ta khoâng coù con trai, moät khi maïng chung, nhaø cöûa taøi saûn seõ thuoäc veà quoác vöông.” Suy nghó theá roài, oâng caøng theâm saàu naõo. Vôï oâng Baø-la-moân cho moät vò Tyø- kheo-ni bieát chuyeän aáy. Khi aáy vò Tyø-kheo-ni ñi thaúng ñeán nhaø oâng Baø-la-moân, thaáy oâng buoàn raàu tieàu tuïy beøn hoûi:

–Vì sao oâng buoàn raàu tieàu tuïy nhö vaäy? Vôï vò Baø-la-moân lieàn ñaùp:

–Nhaø toâi khoâng coù con trai, coù ñi ñeán hoûi Luïc sö, Luïc sö xem töôùng noùi laø khoâng con vì theá cho neân oâng nhaø toâi buoàn raàu.

Baáy giôø vò Tyø-kheo-ni noùi:

–Hoïc troø cuûa Luïc sö khoâng coù Nhaát thieát trí, laøm sao coù theå bieát ñöôïc nghieäp haïnh nhaân duyeân? Ñöùc Nhö Lai coøn taïi theá thaáu roõ caùc phaùp quaù khöù vò lai khoâng coù gì chöôùng ngaïi, coù theå ñi ñeán ñoù hoûi aét seõ bieát taát caû.

Sau khi vò Tyø-kheo-ni ñi roài, baø vôï noùi vôùi choàng:

–Nhö lôøi sö coâ noùi oâng ñaõ nghe roài.

Taâm oâng beøn khai ngoä, maëc y phuïc môùi ñi ñeán choã Phaät, cuùi ñaàu leã döôùi chaân Phaät maø baïch:

–Baïch Theá Toân, töôùng meänh cuûa con seõ coù con khoâng? Ñöùc Theá Toân baûo:

–OÂng seõ coù moät ñöùa con trai coù phuùc ñöùc ñaày ñuû, lôùn leân noù seõ muoán xuaát gia. Vò Baø-la-moân nghe xong vui möøng khoân löôøng, noùi:

–Chæ khieán coù con, duø noù ham hoïc ñaïo cöïc khoå cuõng ñöôïc.

Nhaân dòp ñoù oâng thænh Ñöùc Phaät vaø Tyø-kheo Taêng ngaøy mai ñeán nhaø thoï trai. Khi aáy Theá Toân im laëng nhaän lôøi. Ngaøy mai Ñöùc Phaät vaø chuùng Taêng cuøng ñi ñeán nhaø oâng. Chuùng Taêng ñaõ an toïa heát, khi ñoù vôï choàng vò Baø-la-moân ñoàng taâm ñoàng chí kính daâng thöùc aên, thöùc uoáng. Cuùng döôøng xong, Ñöùc Phaät vaø chuùng Taêng trôû veà truï xöù. Treân ñöôøng veà, gaëp moät caùi ñaàm coù nöôùc trong thaät ñeïp, Ñöùc Phaät ngoài laïi nghæ ngôi. Chö Tyø- kheo ñem baùt ñeán ñaàm nöôùc röûa, coù moät con khæ xin baùt cuûa A-nan, ngaøi sôï noù laøm vôõ neân khoâng ñöa cho noù. Ñöùc Phaät baûo A-nan:

–OÂng haõy ñöa cho noù, ñöøng coù lo sôï!

Vaâng lôøi Theá Toân, A-nan ñöa baùt cho noù. Con khæ caàm ñöôïc caùi baùt ñi laáy maät treân caây ñöïng ñaày baùt roài ñem daâng cho Theá Toân. Ñöùc Theá Toân baûo:

–Boû nhöõng thöù baát tònh trong ñoù.

Con khæ lieàn laáy ong con boû saïch seõ. Ñöùc Phaät laïi baûo:

–Haõy laáy nöôùc hoøa vôùi maät.

Noù laøm theo lôøi ñi laáy nöôùc hoøa xong, ñem daâng leân Theá Toân. Theá Toân thoï xong roài phaân chia cho caùc Tyø-kheo ñeàu ñöôïc duøng caû. Con khæ toû veû vui möøng leo treøo tung taêng rôùt xuoáng caùi ñaàm nöôùc maïng chung, thaàn thöùc thoï thai vaøo nhaø oâng Sö Chaát. Baáy giôø baø vôï oâng Sö Chaát caûm thaáy coù thai, ngaøy thaùng ñuû kyø sinh ñöôïc moät caäu con trai, maët muõi ñoan chaùnh, ôû ñôøi ít ai saùnh baèng. Khi sinh ñöùa beù ra, caùc ñoà vaät trong nhaø töï nhieân ñaày maät ong. Vôï choàng Sö Chaát vui möøng khoân xieát, lieàn môøi thaày töôùng boùi coi toát xaáu. Thaày töôùng boùi xong baûo:

–Ñöùa beù naøy coù phuùc ñöùc, raát hieàn laønh khoâng ai saùnh baèng. Nhaân ñoù ñaët teân laø Ma-ñaàu-la-theá-chaát *(Taàn dòch laø Maät Thaéng)*. Do ngaøy noù sinh ra coù maät laøm ñieàm öùng, maø ñaët teân ñöùa beù. Khi lôùn leân, caäu beù caàu xin ñi xuaát gia, cha meï luyeán tieác meán thöông khoâng muoán cho ñi. Caäu naên næ thöa cuøng cha meï neáu ngaên caûn khoâng chìu theo yù noù, seõ choïn laáy caùi cheát, chöù khoâng chòu soáng ngoaøi theá tuïc. Cha meï caäu baøn baïc:

–Xöa kia Ñöùc Theá Toân cuõng ñaõ döï ñoaùn roài, sau naøy noù seõ xuaát gia, nay giöõ noù laïi, coù theå noù seõ choïn caùi cheát, thoâi haõy chìu theo yù noù.

Cuøng baøn baïc quyeát ñònh xong, hai vò noùi vôùi con:

–Tuøy theo chí cuûa con ñaáy.

Ñöùa con raát vui möøng voäi vaøng ñi ñeán nôi Phaät ngöï, cuùi ñaàu ñaûnh leã caàu xin xuaát gia. Ñöùc Theá Toân noùi:

–Thieän lai Tyø-kheo!

Raâu toùc caäu töï ruïng, phaùp y maëc treân mình trôû thaønh moät Sa-moân. Nhaân ñoù Ñöùc Phaät roäng thuyeát lyù Töù dieäu ñeá, caùc phaùp vi dieäu. Taâm vò aáy khai ngoä döùt saïch keát söû ñaéc quaû A-la-haùn, roài cuøng caùc Tyø-kheo ñi du hoùa nhaân gian. Neáu luùc khaùt thì caàm baùt giô leân khoâng trung thì töï nhieân baùt ñaày maät, cuøng chuùng Taêng uoáng ñeàu ñöôïc no ñuû.

Luùc ñoù ngaøi A-nan baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân, Ma-ñaàu-la-theá-chaát chöùa nhoùm coâng ñöùc gì maø xuaát gia chöa bao laâu ñaõ chöùng quaû A-la-haùn, laïi coøn caàu muoán gì cuõng ñöôïc nhö yù?

Ñöùc Phaät baûo:

–Naøy A-nan, oâng coù nhôù xöa kia thoï trai ôû nhaø oâng Sö Chaát khoâng? Ñaùp:

–Baïch Theá Toân, nhôù. Ñöùc Phaät noùi:

–Luùc thoï trai xong, trôû veà ngoài nghæ nôi ñaàm nöôùc, khi aáy coù moät con khæ xin baùt oâng ñi laáy maät cuùng thí Ta, Ta thoï nhaän xong noù vui möøng nhaûy nhoùt rôi xuoáng ñaàm nöôùc maø cheát, oâng coøn nhôù chaêng?

Ngaøi A-nan thöa:

–Baïch Theá Toân, nhôù. Ñöùc Phaät noùi:

–Naøy A-nan, con khæ ñoù nay ñaàu thai chính laø Ma-ñaàu-la-theá-chaát. Do thaáy Phaät nhaän thí vui möøng maø noù ñöôïc sinh vaøo nhaø oâng aáy, töôùng maïo ñoan chaùnh xuaát gia hoïc ñaïo, mau chöùng voâ laäu.

Ngaøi A-nan quyø baïch:

–Baïch Theá Toân, vì duyeân gì maø noù laïi sinh trong loaøi khæ nhö theá?

Ñöùc Phaät baûo:

–Naøy A-nan, veà thuôû quaù khöù, thôøi Ñöùc Phaät Ca-dieáp coù moät vò Tyø-kheo treû thaáy moät vò Sa-moân khaùc nhaûy ngang keânh nöôùc lieàn leân tieáng noùi:

–OÂng kia nhaûy nheï nhaøng nhanh choùng gioáng nhö con khæ. Vò Sa-moân ñoù nghe ñöôïc lôøi aáy beøn noùi:

–OÂng coù bieát toâi khoâng? Ñaùp:

–Con bieát thaày. Thaày laø Sa-moân ñeä töû cuûa Phaät Ca-dieáp, laøm sao maø khoâng bieát? Khi aáy vò Sa-moân ñoù noùi:

–OÂng chôù coù goïi ta laø Sa-moân giaû danh. Caùc quaû cuûa Sa-moân ta ñeàu ñaày ñuû.

Vò Tyø-kheo treû nghe xong, loâng toùc döïng ngöôïc, naêm voùc saùt ñaát caàu xin saùm hoái. Vì do hoái loãi thôøi quaù khöù, khoâng bò ñoïa ñòa nguïc, nhöng trong naêm traêm ñôøi thöôøng laøm khæ. Do ñôøi tröôùc xuaát gia trì giöõ giôùi caám, neân nay ñöôïc gaëp Ta, taém goäi thanh hoùa baèng giaùo phaùp ñöôïc döùt heát khoå.

Ñöùc Phaät laïi baûo A-nan:

–Vò Tyø-kheo treû thuôû ñoù nay chính laø Ma-ñaàu-la-theá-chaát.

Luùc ñoù A-nan vaø caû ñaïi chuùng nghe Ñöùc Phaät noùi veà tieàn kieáp vui buoàn laãn loän, ñoàng noùi raèng:

–Nghieäp thaân, khaåu, yù khaù neân gìn giöõ. Vò Tyø-kheo treû do khoâng gìn giöõ mieäng maø phaûi gaëp quaû baùo nhö theá.

Ñöùc Phaät baûo:

–Naøy A-nan, ñuùng nhö lôøi caùc oâng noùi.

Nhaân ñoù Ñöùc Phaät vì boán chuùng roäng noùi caùc phaùp tònh thaân, khaåu, yù, taâm caáu tröø saïch. Coù ngöôøi nghe xong ñaéc quaû Tu-ñaø-hoaøn, Tö-ñaø-haøm, A-na-haøm, A-la-haùn. Laïi coù ngöôøi phaùt taâm Voâ thöôïng chaùnh giaùc, coù ngöôøi truï Baát thoaùi ñòa. Caû chuùng hoäi nghe phaùp ñeàu raát vui möøng ñaûnh leã phuïng haønh.

# M

**Phaåm 55: ÑAØN-DI-LY**

Toâi nghe nhö theá naøy:

Thuôû noï, Ñöùc Phaät ôû thaønh Vöông xaù trong khu vöôøn truùc. Luùc ñoù trong nöôùc Caâu- taùt-la coù moät vò tröôûng gia teân laø Ñaøm-ma-quaùn-chaát thuoäc doøng hoï giaøu coù nhöng khoâng coù con, caàu ñaûo taát caû nôi thôø thaàn kyø trong nöôùc xin moät ñöùa con trai, do loøng chí thaønh caûm ñoäng ñeán Thaàn linh khieán baø vôï mang thai. Ngaøy thaùng maõn, ngöôøi vôï sinh ñöôïc moät ñöùa con trai, thaân hình ñoan nghieâm treân ñôøi ít coù. OÂng cho môøi thaày töôùng veà xem coi toát xaáu theá naøo. Thaày töôùng noùi:

–Ñöùa beù naøy raát coù phuùc ñöùc.

Nhaân ñoù ñaët teân laø Ñaøn-di-ly. Khi lôùn leân, cha meï qua ñôøi, luùc ñoù, vua Ba-tö-naëc ban töôùc cho cha Ñaøn-di-ly. Thoï vua phong roài thì nhaø cöûa lieàn bieán thaønh baûy baùu, caùc kho laãm töï nhieân ñaày aép, ñaày ñuû caùc thöù. Luùc ñoù, vöông töû Löu Ly bò beänh noùng, thaân theå tieàu tuïy, caùc ngöï y baûo phaûi coù goã Ngöu ñaàu chieân-ñaøn duøng laøm boät xoa leân mình thì môùi khoûi. Vua lieàn ra leänh: “Khaép trong nöôùc, ai coù goã Ngöu ñaàu chieân-ñaøn mang ñeán cho nhaø vua seõ ñöôïc ban thöôûng moät ngaøn löôïng vaøng.” Leänh truyeàn khaép nôi, khoâng thaáy ai ñem tôùi. Khi aáy coù moät ngöôøi taâu vua:

–Taâu beä haï, ôû nöôùc Caâu-taùt-la coù tröôûng giaû Ñaøn-di-ly trong nhaø coù goã aáy raát

nhieàu.

Vua nghe noùi theá, ñích thaân ngoài xe ngöïa ñi ñeán tröôùc coång nhaø Ñaøn-di-ly. Luùc ñoù ngöôøi giöõ coång vaøo baùo:

–Thöa tröôûng giaû, coù vua Ba-tö-naëc ñang ôû ngoaøi coång.

Tröôûng giaû vui möøng, lieàn voäi vaõ ra ngheânh ñoùn, môøi vua vaøo nhaø. Nhaø vua thaáy ngoaøi coång xaây toaøn baèng baïc traéng, coøn vaøo nhaø troâng thaáy caùc coâ gaùi maët muõi ñoan chaùnh ôû ñôøi ít coù; hoï ngoài treân giöôøng baïc, deät baèng sôïi baïc. Möôøi coâ gaùi nhoû ra ñöùng haàu hai beân. Khi ñoù vua beøn hoûi:

–Ngöôi coù choàng chöa? Ñaùp:

–Taâu beä haï, chöa.

Vua tieáp tuïc hoûi tröôûng giaû:

–Caùc coâ gaùi nhoû naøy duøng laøm gì?

Ñaøn-di-ly ñaùp thöa roõ moïi thöù ngoïn ngaønh, laïi môøi vua ñi vaøo lôùp cöûa trong nöõa, thaáy thuaàn laù löu ly xanh. Trong nhaø naøy cuõng coù caùc coâ gaùi maët muõi ñoan nghieâm, ñeïp hôn caùc coâ gaùi tröôùc nöõa, hoï ñöùng hai beân taû höõu haàu. Laïi tieán vaøo beân trong thaáy nhaø cöûa thuaàn laø vaøng roøng, beân trong cuõng coù caùc coâ gaùi maët maøy töôi ñeïp coøn hôn caùc coâ tröôùc nöõa. Hoï ngoài treân giöôøng daây deät baèng sôïi vaøng roøng, ñöùng haàu hai beân. Vua cuõng hoûi:

–Nhöõng coâ gaùi naøy laø thieáp cuûa khanh chaêng? Ñaùp:

–Taâu beä haï, khoâng phaûi.

Ñi vaøo moät daõy nhaø beân trong nöõa thaáy ñaát baèng löu ly trong saùng nhö nöôùc, gian nhaø ñieâu khaéc hình thuù vaät thuûy truøng... gioù thoåi caûnh aáy hieän treân maët ñaát, laéc lö. Vua thaáy nghi ngôø sôï haõi, hoûi:

–Ñaây coù phaûi laø nöôùc hay laø caùi ao ôû maët ñaát? Ñaøn-di-ly noùi:

–Taâu beä haï, khoâng phaûi theá. Ñoù laø löu ly cam. Tröôûng giaû lieàn thoø tay chæ thì baûy baùu, voøng xuyeán... ñaày treân maët ñaát, che kín caû böùc töôøng môùi döøng. Vua troâng thaáy raát vui möøng, lieàn cuøng böôùc vaøo trong, leân ngoài ñieän baûy baùu. Vôï choàng Ñaøn-di-ly ngoài treân giöôøng löu ly cam, coøn coù moät caùi giöôøng tuyeät dieäu khaùc nöõa môøi vua ngoài. Vôï choàng Ñaøn-di-ly boãng daâng traøo nöôùc maét. Vua hoûi:

–Taïi sao hai khanh laïi khoùc, coù gì khoâng vui chaêng? Vôï choàng ñaùp:

–Taâu beä haï, ngaøi ñeán ñaây thaät laø ñieàu laønh raát lôùn, chæ vì y phuïc cuûa vua coù khoùi, khieán hai haï thaàn chaûy nöôùc maét, chöù khoâng phaûi chaùn gheùt beä haï.

Vua beøn hoûi:

–Hieän nay trong nhaø ngöôøi khoâng ñoát löûa chaêng? Ñaùp:

–Taâu beä haï, khoâng coù! Vua hoûi:

–Vaäy khanh duøng gì ñeå naáu côm? Ñaùp:

–Taâu beä haï, khi muoán aên thì traêm thöùc aên ngon töï nhieân coù tröôùc maët, khoâng caàn phaûi naáu nöôùng.

Vua laïi hoûi:

–Vaäy thì trôøi toái thì duøng thöù gì ñeå thaép saùng ? Ñaùp:

–Taâu beä haï, duøng chaâu Ma-ni. Ñaøn-di-ly beøn keâu ñoùng caùc cöûa laïi, laáy chaâu Ma-ni ra, noù saùng röïc nhö ban ngaøy. Luùc ñoù Ñaøn-di-ly quyø xuoáng thöa vua:

–Taâu beä haï, vì sao phaûi nhoïc nhaèn khuaát phuïc toân thaàn? Vua noùi:

–Con traãm laø thaùi töû Löu Ly bò beänh ngaët ngheøo, caàn goã Ngöu ñaàu chieân-ñaøn laøm thuoác, neân traãm ñeán ñaây xin khanh.” Ñaøn-di-ly vui möøng ñi vaøo kho baøy caùc thöù ñoà vaät, traân chaâu baûy baùu chieáu saùng röïc, goã Ngöu ñaàu chieân-ñaøn khoâng theå tính keå. OÂng hoûi vua:

–Beä haï caàn laáy bao nhieâu? Luùc ñoù vua noùi:

–Chæ caàn hai khuùc laø ñuû roài.

Vua beøn sai thò tuøng ñem veà hoaøng cung tröôùc vaø hoûi:

–Ngöôi coù gaëp Phaät chöa? Ñaøn-di-ly ñaùp:

–Theá naøo laø Phaät? Vua noùi:

–Ngöôi khoâng nghe danh Ñöùc Phaät ö? Ñaáy laø thaùi töû nöôùc Ca-tyø-la-veä, con vua Tònh Phaïn, nhaân dòp ra chôi ngoaøi thaønh troâng thaáy giaø beänh cheát neân chaùn ngaùn boû hoaøng cung ñi xuaát gia hoïc ñaïo. Sau khi thaønh ñaïo goïi laø Phaät. Ngaøi coù ba möôi hai töôùng toát, taùm möôi veû ñeïp, trí tueä, thaàn tuùc thuø thaéng khoâng ai saùnh baèng, vì laø Baäc Toân Quyù nhaát trong trôøi ngöôøi, neân goïi laø Phaät.

Ñaøn-di-ly nghe roài, phaùt sinh loøng cung kính, hoûi vua:

–Taâu beä haï, hieän nay Ngaøi ñang ôû ñaâu? Ñaùp:

–Ñang ôû thaønh Vöông xaù, trong khu vöôøn Truùc.

Sau khi nhaø vua ra veà, Ñaøn-di-ly beøn ñi ñeán baùi kieán Ñöùc Phaät. OÂng troâng thaáy dung nhan uy nghieâm coøn hôn nghe nhaø vua taùn thaùn gaáp vaïn laàn, trong loøng vui möøng, ñaàu maët laøm leã, hoûi thaêm choã ôû, sinh hoaït... Ñöùc Phaät vì oâng thuyeát phaùp. Nghe xong oâng chöùng quaû Tu-ñaø-hoaøn, lieàn quyø chaép tay caàu xin xuaát gia. Ñöùc Phaät nhaän lôøi noùi:

–Thieän lai Tyø-kheo!

Raâu toùc oâng rôi ruïng, aùo ñang maëc bieán thaønh y ca-sa. Ñöùc Phaät laïi thuyeát theâm veà phaùp Töù dieäu ñeá. Taâm caáu cuûa oâng ñeàu saïch thaønh baäc A-la-haùn.

Baáy giôø A-nan vaø caùc Tyø-kheo chaép tay baïch Phaät, hoûi:

–Baïch Theá Toân, Tyø-kheo Ñaøn-di-ly coù coâng ñöùc gì maø sinh trong nhaân gian, ñöôïc höôûng thoï phöôùc loäc cuûa trôøi, laïi khoâng ham vui caùi vui cuûa theá gian, xuaát gia tu haønh, chöa bao laâu thì chöùng ñaïo quaû?

Ñöùc Phaät baûo:

–Naøy A-nan, haõy laéng nghe!

Veà thôøi quaù khöù caùch ñaây chín möôi moát kieáp, coù Ñöùc Phaät ra ñôøi hieäu laø Tyø-baø- thi. Sau khi Phaät dieät ñoä, ñeán thôøi töôïng phaùp, coù naêm vò Tyø-kheo cuøng baøn öôùc ñieàu thieát yeáu, muoán tìm nôi yeân tónh cuøng haønh ñaïo. Hoï thaáy coù moät caùi ñaàm gaàn beân khu röøng coù suoái nöôùc trong, luùc ñoù hoï khuyeân moät vò Tyø-kheo:

–Chuùng toâi saép ñi xa thaønh thò vaøo röøng tu taäp, neân vieäc ñi khaát thöïc raát cöïc nhoïc, vaäy oâng neân ôû laïi tu phöôùc, cuùng döôøng chuùng toâi.

Baáy giôø ngöôøi ñoù lieàn höùa, roài ñi khaép nôi vaän ñoäng khuyeân caùc ñaøn-vieät, moãi ngaøy ñem thöùc aên, ñeå boán ngöôøi yeân thaân chuyeän tinh haønh ñaïo. Trong chín möôi ngaøy, naêm vò chöùng ñöôïc ñaïo quaû, lieàn cuøng ñoàng taâm noùi vôùi vò Tyø-kheo ôû laïi tu phöôùc:

–Vì nhaân duyeân oâng lo laéng cho chuùng toâi yeân oån tu haønh, nay ñaõ ñaït thaønh ñaïo quaû. OÂng coù caàu nguyeän gì thì haõy caàu xin ñi.

Khi aáy vò Tyø-kheo loøng raát vui möøng maø noùi:

–Vaäy khieán cho toâi kieáp sau giaøu coù nhaát trong trôøi ngöôøi, nhöõng vaät mong caàu khoâng caàn coâng söùc maø ñeàu töï coù, roài laïi gaëp ñöôïc Thaùnh sö, nghe phaùp taâm mau choùng thanh tònh ñaéc ñaïo quaû.

Ñöùc Phaät baûo:

–Naøy A-nan, vò Tyø-kheo thuôû ñoù nay laø Ñaøn-di-ly vaäy. Do duyeân cuùng döôøng boán vò Tyø-kheo maø trong chín möôi moát kieáp sinh ra trong trôøi, ngöôøi giaøu coù toân nghieâm, khoâng bao giôø sinh ra nôi ngheøo heøn haï tieän. Nay ñöôïc gaëp Ta hoùa ñoä.

Khi ñoù A-nan vaø caùc Tyø-kheo nghe Ñöùc Phaät noùi xong, moïi ngöôøi raát ñöôïc khích leä, tinh taán tu haønh, coù ngöôøi ñaéc Sô quaû ñeán Töù quaû, coù ngöôøi phaùt taâm roäng raõi truï Baát thoaùi ñòa, ai naáy ñeàu raát vui möøng ñaûnh leã phuïng haønh.

# M

**Phaåm 56: TÖÔÏNG HOÄ**

Toâi nghe nhö theá naøy:

Thuôû noï, Ñöùc Phaät ôû taïi vöôøn Kyø-ñaø Caáp coâ ñoäc, thuoäc nöôùc Xaù-veä. Baáy giôø, trong nöôùc Ma-kieät coù moät vò tröôûng giaû, vôï sinh ñöôïc moät ñöùa con trai, töôùng maïo ñaày ñuû troâng raát khaû aùi. Ngaøy sinh caäu ta, caùc kho töï nhieân hieän ra moät con voi vaøng. Cha meï raát vui möøng, beøn môøi thaày xem töôùng veà nhaø ñaët teân. Thaày töôùng troâng thaáy ñöùa beù coù phöôùc töôùng môùi hoûi cha meï noù:

–Ngaøy sinh ñöùa beù naøy coù ñieàm öùng gì khoâng? Ñaùp:

–Töï nhieân trong kho coù moät con voi vaøng cuøng luùc ñöùa beù sinh ra.

Nhaân ñoù thaày töôùng ñaët teân laø Töôïng Hoä. Ñöùa beù ngaøy moät lôùn leân thì con voi aáy cuõng lôùn theo. Khi caäu beù ñi chaäp chöõng thì con voi cuõng böôùc ñi ñöôïc ra vaøo tôùi lui thöôøng khoâng lìa nhau. Nhö khoâng duøng noù thì noù cöù ôû trong nhaø, con voi aáy khi tieåu tieän chæ voït ra vaøng roøng. Moät hoâm, Töôïng Hoä cuøng naêm traêm ngöôøi con cuûa caùc tröôûng giaû ñi daïo chôi, ai cuõng ñeàu khoe noùi veà vieäc kyø laï cuûa nhaø mình, hoaëc coù ngöôøi noùi: “Nhaø toâi, caùi giöôøng ngoài ñeàu baèng baûy baùu”, hoaëc coù ngöôøi noùi: “Nhaø toâi vöôøn röøng cuõng laø caùc chaâu baùu.” Laïi coù ngöôøi noùi: “Nhaø toâi kho laãm ñaày daãy caùc thöù cuûa baùu.” Hoï cöù so saùnh nhö vaäy, caùc thöù cuûa baùu raát nhieàu. Luùc ñoù, Töôïng Hoä noùi:

–Coøn toâi khi môùi sinh ra thì töï nhieân ôû trong nhaø coù moät con voi vaøng. Khi toâi lôùn leân, noù thöôøng beân caïnh, khoâng traùi yù toâi. Toâi thöôøng côõi noù, ñi daïo chôi khaép nôi, muoán nhanh hay chaäm tuøy yù, raát thích yù, ñaëc bieät khi noù ñaïi tieåu ra toaøn vaøng roøng.

Khi ñoù vöông töû A-xaø-theá cuõng ôû trong nhoùm ñoù, nghe Töôïng Hoä noùi theá thaàm nghó: “Neáu ta laøm vua seõ chieám ñoaït con voi cuûa haén”. Khi thaùi töû A-xaø-theá leân ngoâi vua, beøn trieäu Töôïng Hoä daãn con voi cuøng ñeán trieàu ñình. Luùc aáy cha cuûa Töôïng Hoä noùi vôùi con:

–Vua A-xaø-theá hung baïo, voâ ñaïo, tham caàu, keo kieät. OÂng ta baïo ngöôïc nhoát tuø vua cha huoáng nöõa laø ngöôøi khaùc. Nay oâng ta goïi con laø tham muoán con voi cuûa con, oâng ta seõ chieám ñoaït noù.

Ngöôøi con noùi:

–Con voi naøy khoâng coù theå cöôùp ñoaït ñöôïc ñaâu.

Baáy giôø hai cha con cuøng côõi voi ñeán baùi kieán vua. Khi ñoù ngöôøi giöõ coång vaøo taâu

vua:

–Taâu beä haï, cha con cuûa Töôïng Hoä côõi voi ñeán ñang ôû ngoaøi coång thaønh. Vua baûo:

–Cho hoï côõi voi vaøo.

Luùc ñoù ngöôøi giöõù cöûa trôû ra baùo vaø baûo cha con Töôïng Hoä côõi voi vaøo thaúng noäi

cung. Baáy giôø hoï xuoáng voi quyø laïy vaán an nhaø vua. Nhaø vua raát vui möøng ra leänh cho ngoài vaø ban cho aên uoáng, noùi chuyeän qua laïi choác laùt, hai cha con baùi töø vua ra veà. Vua baûo Töôïng Hoä haõy ñeå con voi laïi, chôù coù daãn ra veà. Töôïng Hoä vui veû vaâng lôøi vua chæ daïy, ñi boä ra ngoaøi cung. Chöa bao laâu thì con voi aáy ñoän thoå ñi ra ngoaøi coång thaønh, cha con leân côõi voi ñi veà nhaø. Chaøng ta töï nghó: “Quoác vöông voâ ñaïo, hình phaït phi lyù, vì con voi naøy maø coù theå laøm haïi ñeán mình, nay Ñöùc Phaät coøn taïi theá, ban aân thaám nhuaàn quaàn sinh, chi baèng xa nhaø theo tu phaïm haïnh.” Nghó theá, Töôïng Hoä lieàn vaøo thöa cha:

–Thöa cha, con muoán nhaäp ñaïo, mong cha meï cho pheùp.

Chaøng beøn côõi voi vaøng töø taï cha meï ra ñi. Ñeán tinh xaù Kyø hoaøn gaëp Theá Toân,

Töôïng Hoä cuùi ñaàu ñaûnh leã trình baøy chí nguyeän cuûa mình. Ñöùc Phaät nhaän lôøi noùi:

–Thieän lai Tyø-kheo!

Raâu toùc Töôïng Hoä töï ruïng, phaùp phuïc maëc treân mình trôû thaønh moät Sa-moân. Ñöùc Phaät thuyeát veà phaùp yeáu Töù dieäu ñeá, taâm thaàn Töôïng Hoä khai ngoä chöùng quaû A-la-haùn, cuøng caùc vò Tyø-kheo ôû trong röøng caây tö duy tu ñaïo, con voi vaøng aáy cuõng thöôøng ôû tröôùc maët. Ngöôøi cuûa nöôùc Xaù-veä nghe noùi coù voi vaøng trong röøng beøn tranh nhau ñi ñeán xem, laøm oàn aøo naùo nhieät, phaù söï yeân tónh haønh ñaïo cuûa caùc Tyø-kheo. Caùc vò aáy ñeán baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân, Tyø-kheo Töôïng Hoä vì coù con voi theo beân mình neân moïi ngöôøi thöôøng keùo tôùi xem oàn naùo, xin Ñöùc Theá Toân chæ daïy.

Ñöùc Phaät keâu Tyø-kheo Töôïng Hoä noùi:

–Nay oâng neân ñuoåi con voi ñi ñi. Töôïng Hoä thöa:

–Baïch Theá Toân, con muoán ñuoåi noù ñi, theá nhöng noù khoâng chòu ñi. Ñöùc Phaät laïi baûo:

–OÂng coù theå noùi vôùi noù: “Ta nay ñaõ khoâng coøn duøng ngöôi nöõa.” Noùi nhö vaäy ba laàn thì con voi seõ bieán maát.

Baáy giôø Töôïng Hoä vaâng lôøi Theá Toân daïy ñoái vôùi con voi noùi ba laàn: “Ta khoâng caàn ngöôi nöõa”. Luùc ñoù con voi lieàn chui vaøo loøng ñaát bieán maát.

Baáy giôø caùc vò Tyø-kheo ñeàu thaáy raát kyø laï, baïch vôùi Theá Toân:

–Baïch Theá Toân, Tyø-kheo Töôïng Hoä voán tu coâng ñöùc gì, ñoái vôùi ruoäng phöôùc gieo troàng caên laønh gì maø ñöôïc phöôùc baùo nhieàu nhö theá? Mong Theá Toân töø bi noùi cho chuùng con ñöôïc nghe.

Ñöùc Phaät baûo A-nan cuøng caùc Tyø-kheo:

–Neáu coù chuùng sinh ñoái vôùi ruoäng phöôùc Tam baûo gieo troàng moät ít caên laønh thì ñöôïc quaû baùo voâ löôïng. Veà thôøi quaù khöù cuûa Phaät Ca-dieáp, luùc ñoù ngöôøi ñôøi soáng thoï hai vaïn tuoåi, sau khi Ñöùc Phaät giaùo hoùa xong thaâu thaàn nhaäp Neâ-hoaøn, hoûa thieâu phaân boá xaù-lôïi, xaây döïng thaùp nhieàu nôi. Khi ñoù coù moät caùi thaùp, trong aáy coù moät vò Boà-taùt voán töø coõi trôøi Ñaâu-suaát côõi voi giaùng xuoáng phaøm nhaäp vaøo thai meï. Luùc ñoù con voi aáy da treân thaân bò raùch chuùt ít. Coù moät ngöôøi ñang ñi nhieãu thaùp thaáy da voi bò raùch töï nghó: “Ñaây laø voi Boà-taùt côõi, nay bò thöông, ta neân trò giuùp noù.” Roài vò aáy laáy buøn vaøng ñaép leân veát thöông, nhaân ñoù laäp theä nguyeän: “Xin cho toâi ñôøi sau thöôøng sinh vaøo nhaø toân quyù giaøu coù, cuûa caûi duøng khoâng bao giôø heát.” Sau khi ngöôøi ñoù thoï chung sinh leân coõi trôøi, höôûng heát tuoåi trôøi sinh xuoáng nhaân gian, thöôøng ñöôïc sinh vaøo nhaø giaøu coù, dieän maïo ñoan chaùnh khaùc hôn ngöôøi thöôøng, laïi thöôøng coù con voi vaøng theo haàu haï.

Ñöùc Phaät daïy:

–Naøy A-nan, oâng neân bieát, ngöôøi trò beänh cho con voi nay chính laø Töôïng Hoä. Do ñôøi tröôùc trò beänh cho voi neân töø ñoù ñeán nay sinh ôû treân trôøi hoaëc trong nhaân gian ñöôïc thoï cuûa baùu töï nhieân, laïi coù duyeân taâm cung kính, phuïng thôø Tam baûo neân nay ñöôïc gaëp Ta, baåm thoï dieäu hoùa, taâm caáu ñeàu saïch heát, cho ñeán tu ñaéc quaû A-la-haùn.

Luùc ñoù ngaøi A-nan vaø caùc chuùng hoäi nghe Ñöùc Phaät noùi theá khoâng ai chaúng hieåu roõ, coù ngöôøi nghe xong ñaéc quaû Tu-ñaø-hoaøn, Tö-ñaø-haøm, A-na-haøm vaø A-la-haùn, coù ngöôøi phaùt taâm caàu ñaïo Voâ thöôïng chaùnh giaùc, coù ngöôøi chöùng ñöôïc Baát thoaùi ñòa; ai naáy ñeàu vui möøng ñaûnh leã phuïng haønh.

# M

**Phaåm 57: BA-BAØ-LEÂ**

Toâi nghe nhö theá naøy:

Thuôû noï, Ñöùc Phaät ôû thaønh Vöông xaù trong nuùi Thöùu ñaàu, cuøng vôùi caùc ñeä töû moät ngaøn hai traêm naêm möôi vò.

Luùc baáy giôø vua nöôùc Ba-la-naïi teân laø Ba-la-ma-ñaït. Döôùi trieàu vua naøy coù moät quan phuï töôùng, oâng coù moät caäu con trai, coù ñaày ñuû ba möôi hai töôùng toát ñaày ñuû, thaân maøu saéc vaøng, dung nghi ñónh ñaïc. Quan phuï töôùng troâng thaáy ñöùa con nhö theá raát vui möøng, lieàn môøi thaáy töôùng veà xem töôùng. Thaày töôùng vöøa troâng thaáy khen raèng:

–Kyø laï thay! Ñaày ñuû töôùng toát, coâng ñöùc thuø thaéng. Ñöùa beù sau naøy trí tueä thoâng ñaït hôn ngöôøi.

Quan phuï töôùng caøng theâm vui möøng, nhaân ñoù muoán ñaët teân. Thaày töôùng laïi hoûi:

–Töø khi sinh ñöùa beù ra ñeán nay, coù ñieàm gì laï khoâng? Quan phuï töôùng ñaùp:

–Coù ñieàm raát laï thöôøng, ngöôøi meï taùnh tình voán khoâng hieàn laønh nhöng töø khi baø mang thai thì taùnh thay ñoåi haún, thöông yeâu keû khoå, giuùp ñôõ nuoâi döôõng ngöôøi ngheøo...

Thaày töôùng vui möøng noùi:

–Ñaáy laø chí cuûa ñöùa nhoû.

Nhaân ñoù ñaët teân laø Di-laëc. Cha meï thöông yeâu voâ cuøng, tieáng taêm ñöùa treû cuõng ñoàn lan truyeàn khaép nôi, nhaø vua nghe ñöôïc, lo sôï thaàm nghó: “Ñöùa beù naøy, danh töôùng toát ñeïp roõ raøng, giaû söû noù laø baäc Cao ñöùc, sau naøy aét ñoaït ngoâi vò cuûa ta, ñôïi khi noù chöa tröôûng thaønh, ta haõy ñeà phoøng tröø dieät tröôùc, neáu khoâng aét coù hoïa hoaïn veà sau.” Nghó keá xong, vua lieàn ra leänh cho quan phuï töôùng:

–Traãm nghe noùi khanh coù moät ñöùa con, dung maïo khaùc thöôøng, khanh coù theå mang ñeán ñeå traãm ngaém xem noù ñöôïc chaêng?

Khi ñoù ngöôøi trong cung noäi vöông phuû nghe yù ñoà möu tính cuûa vua, raát ñau loøng nhö nöôùc soâi löûa boûng. Ñöùa beù naøy coù moät ngöôøi caäu teân Ba-baø-leâ ôû nöôùc Ba-leâ-phaát- ña-la, laøm tôùi quoác sö, laø moät ngöôøi thoâng minh hoïc roäng, trí tueä hieåu bieát cao xa, taøi naêng ñaëc thuø. OÂng coù naêm traêm ngöôøi ñeä töû thöôøng tôùi lui thoï hoïc. Luùc baáy giôø quan phuï töôùng raát yeâu quyù ñöùa con cuûa mình, sôï bò nhaø vua haïi neân aâm thaàm tính keá sai ngöôøi duøng voi chôû ñöùa con göûi cho ngöôøi caäu. Ngöôøi caäu troâng thaáy Di-laëc töôùng toát, loøng caøng thöông meán nuoâi döôõng. Ñöùa beù daàn daàn lôùn leân, oâng daïy cho hoïc haønh, hoïc moät ngaøy baèng ngöôøi khaùc hoïc caû naêm, hoïc chöa bao laâu ñaõ laøo thoâng kinh thö. Khi aáy Ba-baø-leâ thaáy chaùu mình hoïc chöa bao laâu maø thoâng ñaït caùc saùch vôû nhö theá, oâng muoán môû moät böõa tieäc ñeå hieån döông tieáng toát cuûa noù. OÂng sai moät ngöôøi ñeä töû ñeán nöôùc Ba- la-naïi noùi vôùi quan phuï töôùng raèng sôû hoïc cuûa con trai oâng quyù hôn chaâu ngoïc, nay ñaõ thaønh coâng, ngöôøi caäu muoán môû tieäc aên möøng. Ngöôøi ñeä töû naøy ñi ñöôïc nöûa ñöôøng nghe ngöôøi ta noùi Ñöùc Phaät coù ñöùc haïnh voâ löôïng, suy nghó haâm moä muoán ñeán dieän kieán, lieàn ñi ñeán choã Phaät, ñi giöõa ñöôøng bò hoå voà baét aên thòt, nhôø coù taâm thieän neân ñöôïc sinh leân coõi trôøi Töù thieân. OÂng Ba-baø-leâ ñem heát söùc mình taäp hôïp cuûa caûi ñeå chieâu ñaõi moät böõa tieäc lôùn, thænh caùc Baø-la-moân. Taát caû moïi ngöôøi ñeàu vaân taäp, baøy bieän caùc moùn thöùc aên kheùo leùo ngon laï. Chieâu ñaõi xong, ñaïi thí cho moãi ngöôøi ñöôïc naêm traêm ñoàng tieàn vaøng. Boá thí xong taøi vaät khaùnh taän thì coù moät vò Baø-la-moân teân laø Lao-ñoä-sai ñi ñeán sau cuøng gaëp Ba-baø-leâ noùi:

–Toâi ñi ñeán sau tuy khoâng ñöôïc aên nhöng cuõng neân cho toâi naêm traêm ñoàng tieàn

vaøng.

Ba-baø-leâ ñaùp:

–Taøi vaät toâi ñaõ heát, thaät söï khoâng theå ñaùp öùng cho oâng nöõa. Lao-ñoä-sai noùi:

–Nghe oâng môû cuoäc boá thí neân toâi môùi ñi ñeán. Taïi sao khoâng thaáy coù ñöôïc gì caû, neáu oâng traùi nghòch khoâng cho toâi thì baûy ngaøy nöõa, ñaàu oâng seõ vôõ baûy maûnh.

Khi ñoù Ba-baø-leâ nghe lôøi noùi roài töï suy nghó: “ÔÛ ñôøi coù aùc chuù vaø ñaïo ñaàu ñoäc khaùc, söï vieäc naøy khoâng theå xem thöôøng, giaû söû coù theå coù, chaéc laø taøi vaät ñeàu heát, khoâng caùch naøo tính ñöôïc.” Nghó theá buoàn raàu laáy laøm sôï seät. Nhôø tröôùc kia coù moät ñeä töû maïng chung sinh leân coõi trôøi, töø xa troâng thaáy thaày mình buoàn raàu tieàu tuïy khoâng choã nöông caäy, lieàn töø treân trôøi bay xuoáng ñeán tröôùc maët thaày hoûi:

–Thöa thaày, vì sao thaày buoàn raàu?

Vò thaày môùi ñem moïi vieäc trình baøy ra heát. Vò trôøi nghe roài noùi vôùi thaày:

–Lao-ñoä-sai chöa bieát Ñaûnh phaùp, laø ngöôøi ngu si soáng trong löôùi meâ taø aùc, roát cuøng laøm sao coù theå haïi, xin chôù lo buoàn veà vieäc naøy. Nay chæ coù Ñöùc Phaät coù theå giaûi quyeát Ñaûnh phaùp, laø Baäc Voâ Cöïc Phaùp Vöông, ñaùng ñeå quy y.

Baáy giôø Ba-baø-leâ nghe trôøi noùi veà Phaät, lieàn hoûi theâm:

–Ñöùc Phaät laø ngöôøi theá naøo? Trôøi lieàn noùi:

–Ñöùc Phaät tröôùc kia sinh ôû Ca-tyø-la-veä, con vua Tònh Phaïn, Ngaøi sinh ra töø hoâng phaûi, ñi baûy böôùc, ñöôïc trôøi ngöôøi toân xöng, coù ba möôi hai töôùng toát, taùm möôi veû ñeïp, haøo quang chieáu khaép trôøi ñaát; trôøi Ñeá Thích, Ñaïi phaïm haàu haï, coù ba möôi hai ñieàm laønh chaát ñaày trôøi ñaát. Thaày töôùng ñeán xem noùi hai ñieàu: Moät, neáu ôû taïi gia seõ laøm Chuyeån luaân thaùnh vöông. Hai, neáu xuaát gia seõ thaønh Phaät. Sau khi lôùn leân, do thaáy giaø beänh cheát, khoâng thích ngoâi vua, Ngaøi vöôït hoaøng cung boû nöôùc, saùu naêm khoå haïnh, ngoài döôùi coäi Boà-ñeà, phaù saïch möôøi taùm öùc ma. Luùc nöûa ñeâm, chöùng Tam minh, Luïc thoâng, Thaäp löïc voâ uùy, Thaäp baùt baát coäng ñeàu ñaày ñuû. Ngaøi ñeán nöôùc Ba-la-naïi chuyeån phaùp luaân laàn ñaàu tieân cho naêm anh em Kieàu-traàn-nhö döùt saïch laäu, taùm vaïn chö Thieân ñöôïc phaùp nhaõn tònh, voâ soá trôøi ngöôøi phaùt taâm caàu ñaïo Voâ thöôïng. Keá ñeán nöôùc Ma- kieät-ñaø ñoä Uaát-tyø-la-tinh, Xaù-lôïi-phaát, Muïc-kieàn-lieân..., coù caû thaûy moät ngaøn hai traêm naêm möôi vò Tyø-kheo laøm ñoà ñeä goïi laø Taêng chuùng. Coâng ñöùc trí naêng cuûa Ngaøi khoâng theå keå xieát, noùi toùm laïi goïi laø Phaät. Hieän nay Ngaøi ñang ôû thaønh Vöông xaù, trong nuùi Thöùu ñaàu.

Khi ñoù oâng Ba-baø-leâ nghe taùn thaùn veà Ñöùc Phaät, töï suy nghó: “AÉt laø coù Phaät. Trong

saùch ta coù ghi cheùp, sao Phaät giaùng hieän, trôøi ñaát chaán ñoäng, seõ sinh Thaùnh nhaân, nay thaät söï coù vieäc naøy, döôøng nhö laø vò naøy”, lieàn sai Di-laëc vaø möôøi saùu ngöôøi ñeán gaëp Cuø-ñaøm. Troâng thaáy Ñöùc Phaät töôùng haûo, ñaày ñuû caùc töôùng, taâm nieäm Di-laëc suy nghó vaán naïn Ñöùc Phaät:

–Thaày ta laø Ba-baø-leâ coù vaøi töôùng, coøn thaân ta ñaây coù hai töôùng: toùc xanh möôït vaø löôõi roäng daøi. Neáu oâng aáy bieát vieäc aáy, laïi caøng naïn vaán: Thaày ta Ba-baø-leâ naêm nay moät traêm hai möôi tuoåi, neáu nhö oâng aáy bieát, caøng phaûi naïn vaán. Thaày ta laø doøng hoï naøo, muoán bieát doøng hoï cuûa ta laø Baø-la-moân, nhö oâng ta bieát laïi caøng phaûi naïn vaán. Thaày Ba- baø-leâ ta coù vaøi ñeä töû, coøn nhö ta ñaây coù naêm traêm ñeä töû, neáu ñaùp bieát ñöôïc soá ñoù, aét ñaây ñuùng laø Phaät.

Baáy giôø Di-laëc tieán ñeán thaønh Vöông xaù gaàn nuùi Thöùu ñaàu, thaáy daáu chaân Phaät coù töôùng ngaøn baùnh xe roõ nhö ban ngaøy, lieàn hoûi ngöôøi ta raèng:

–Ñaây laø daáu chaân ai? Coù ngöôøi ñaùp:

–Ñaây laø daáu chaân Phaät.

Khi ñoù nhoùm ngöôøi cuûa Di-laëc oâm loøng ngöôõng moä, boài hoài beân daáu chaân. Luùc ñoù coù vò Tyø-kheo-ni Saùt-la caàm moät con truøng cheát ñeå nôi daáu chaân Phaät, chæ baøy cho nhoùm ngöôøi cuûa Di-laëc ñeàu cuøng xem:

–Caùc oâng ñeàu khaâm phuïc ngöôõng moä daáu chaân naøy. Coøn caùc oâng giaãm gieát chuùng sinh coù kyø laï khoâng?

Di-laëc cuøng moïi ngöôøi ñeán tröôùc xem, nhìn thaáy hình töôùng laø ñoäc truøng, lieàn hoûi Tyø-kheo-ni:

–Baø laø ñeä töû cuûa ai? Tyø-kheo-ni ñaùp:

–Laø ñeä töû cuûa Ñöùc Phaät.

Baáy giôø nhoùm ngöôøi cuûa Di-laëc ñeàu töï noùi: “Trong ñeä töû Phaät cuõng coù ngöôøi naøy”. Hoï daàn daàn ñi ñeán choã Phaät, töø xa troâng thaáy Theá Toân quang minh chieáu dieäu, caùc töôùng choùi loïi. Ñöùc Phaät lieàn vì hoï le löôõi daøi truøm caû maët, laïi duøng thaàn löïc khieán hoï thaáy aâm taøng, thaáy khaép caùc töôùng, hoï caøng theâm vui möøng, lieàn vaâng leänh thaày trình baøy taâm khoù nghó:

–Thaày con laø Ba-baø-leâ cuõng coù vaøi töôùng. Ñöùc Phaät töø xa lieàn ñaùp:

–Thaày ngöôi Ba-baø-leâ chæ coù hai töôùng, moät laø toùc xanh möôït, hai laø löôõi roäng daøi. Di-laëc nghe roõ trong loøng caøng muoán chaát vaán:

–Thaày con Ba-baø-leâ naêm nay bao nhieâu tuoåi. Ñöùc Phaät ñaùp:

–Thaày Ba-baø-leâ cuûa ngöôi naêm nay moät traêm hai möôi tuoåi. Tuy nghe roài nhöng trong loøng coøn muoán naïn vaán:

–Thaày Ba-baø-leâ con thuoäc doøng toäc naøo? Ñöùc Phaät ñaùp:

–Thaày Ba-baø-leâ cuûa ngöôøi thuoäc chuûng toäc Baø-la-moân. Di-laëc nghe roài loøng caøng naïn vaán:

–Thaày Ba-baø-leâ con coù maáy ñeä töû? Ñöùc Phaät ñaùp:

–Thaày Ba-baø-leâ cuûa ngöôi coù naêm traêm ñeä töû.

Luùc baáy giôø chuùng hoäi nghe Ñöùc Phaät noùi roài raát ngaïc nhieân: “Nhö Lai rieâng moät mình noùi lôøi naøy”. Khi ñoù caùc ñeä töû quyø hoûi Ñöùc Phaät:

–Baïch Theá Toân, taïi sao Theá Toân noùi nhö vaäy? Ñöùc Phaät baûo caùc Tyø-kheo:

–Coù oâng Ba-baø-leâ ôû nöôùc Ba-leâ-phaát-ña-la, sai möôøi saùu ñeä töû ñeán choã Ta thöû xem töôùng Ta, do hoï khôûi taâm nieäm, neân Ta ñaùp ñaày ñuû.

Luùc ñoù nhoùm ngöôøi cuûa Di-laëc nghe Ñöùc Phaät ñaùp naïn vaán ñuùng nhö thaät, khoâng sai moät chuùt naøo, sinh loøng raát kính ngöôõng, ñi ñeán choã Phaät ngöï, ñaàu maët ñaûnh leã roài ngoài qua moät beân. Ñöùc Phaät vì hoï thuyeát phaùp, caû möôøi saùu ngöôøi ñöôïc phaùp nhaõn tònh, töø choã ngoài ñöùng daäy muoán caàu xin xuaát gia. Ñöùc Phaät baûo:

–Thieän lai!

Raâu toùc hoï töï ruïng, phaùp y maëc treân thaân trôû thaønh Sa-moân. Ñöùc Phaät laïi duøng

theâm phöông tieän thuyeát phaùp cho hoï caû möôøi saùu ngöôøi chöùng quaû A-la-haùn.

Baáy giôø Di-laëc cuøng nhoùm baïn cuøng baøn baïc:

–Thaày Ba-baø-leâ ôû xa, neân sai ngöôøi trôû veà cho hay tin töùc. Trong möôøi saùu ngöôøi coù moät ngöôøi teân Taân Kyø laø con cuûa chò gaùi oâng Ba-baø-leâ. Hoï sai ngöôøi naøy veà thöa tin töùc. Vò aáy beøn trôû veà nöôùc Ba-baø-leâ trình baøy caùc ñieàu nghe thaáy. OÂng Ba-baø-leâ nghe roài, trong loøng vui möøng, lieàn töø choã ngoài ñöùng daäy, chaép tay quyø xuoáng höôùng veà thaønh Vöông xaù, töï thaønh taâm noùi:

–Sinh ra ñôøi raát khoù gaëp ñöôïc Baäc Thaùnh, suy nghó muoán gaëp toân dung, baåm thoï thanh hoùa, tuoåi ñaõ giaø, chaân tay khoâng coøn maïnh khoûe, tuy coù thaønh taâm nhöng khoâng töï ñaït ñöôïc, Ñöùc Theá Toân ñaïi töø, ñoaùn bieát taâm ngöôøi, cuùi mong khuaát thaàn ñeán ñeå tieáp ñoä. Khi ñoù Nhö Lai töï bieát ñöôïc yù cuûa oâng, co duoãi caùnh tay trong khoaûng choác laùt ñeán tröôùc maët oâng. Leã xong, oâng ngöôùc ñaàu nhìn thaáy Theá Toân, vui möøng kinh ngaïc, leã baùi thaêm hoûi, môøi ngoài cung kính ñöùng haàu Phaät. Ñöùc Phaät vì oâng thuyeát phaùp, oâng chöùng

quaû A-na-haøm, luùc ñoù Theá Toân trôû veà nuùi Thöùu ñaàu.

Baáy giôø vua Tònh Phaïn nghe Ñöùc Phaät thaønh ñaïo ñi khaép nôi giaùo hoùa, nhieàu nôi ñöôïc hoùa ñoä, oâm loøng khaùt ngöôõng suy nghó muoán ñöôïc gaëp, môùi baûo Öu-ñaø-da raèng:

–OÂng ñi ñeán choã Phaät, ñem yù cuûa ta thöa vôùi Taát-ñaït: “Con coù ñaéc ñaïo neân trôû veà, ta nguyeän tuaân theo lôøi giaùo hoùa”.

Khi ñeán gaëp nhau, Öu-ñaø-da ñeán trình baøy yù cuûa vua. Ñöùc Phaät höùa khaû, baûy ngaøy nöõa seõ trôû veà. Öu-ñaø-da vui möøng trôû veà baùo tin töùc, vua Tònh Phaïn nghe xong noùi vôùi caùc quaàn thaàn:

–Öu-ñaø-da ñeán baûo raèng Ñöùc Phaät seõ trôû veà.

Vua cho chuaån bò trang nghieâm thaønh noäi raát laø saïch seõ, deïp ñöôøng xaù, döïng trang phan khaép nôi, cuøng caùc hoa höông chuaån bò cuùng döôøng. Chuaån bò trang hoaøng xong, vua cuøng caùc quaàn thaàn ñi ra ngoaøi thaønh boán möôi daëm ngheânh ñoùn Theá Toân. Luùc baáy giôø Nhö Lai cuøng caû ñaïi chuùng taùm Kim cang Löïc só ñöùng ôû taùm maët, coù boán vò Thieân vöông ñi tröôùc daãn ñöôøng, trôøi Ñeá Thích cuøng caùc trôøi coõi Duïc haàu haï beân traùi ñöôøng, caùc Tyø-kheo Taêng thöù töï ñöùng sau. Ñöùc Phaät ñöùng ôû giöõa ñaïi chuùng, phoùng ñaïi quang minh, chieáu saùng khaép trôøi ñaát, hôn caû maët trôøi, maët traêng, khaép cuøng ñaïi chuùng, côõi hö khoâng maø ñi, saép ñeán gaàn vua, haï thaáp baèng ñaàu ngöôøi. Vua cuøng thaàn daân, phu nhaân, theå nöõ troâng thaáy ñaïi chuùng y vaøng röïc rôõ, Ñöùc Phaät ñöùng ôû giöõa nhö nhöõng vì sao chung quanh maët traêng. Vua raát vui möøng baát giaùc cuùi xuoáng leã baùi, hoûi thaêm roài cuøng trôû veà nöôùc, truï ôû Taêng-giaø-lam Ni-caâu-lö-ñaø. Quoác phaùp luùc baáy giôø nam nöõ coù khaùc, vua cuøng thaàn daân haøng ngaøy ñöôïc nghe phaùp, nghe xong ñöôïc giaùc ngoä, ngöôøi ñöôïc ñoä raát nhieàu. Coøn caùc phuï nöõ thì oâm loøng oaùn haän: “Ñöùc Phaät cuøng ñaïi chuùng tuy trôû veà nöôùc, ngöôøi nam coù ñöôïc may maén, rieâng ñöôïc thaáy nghe, coøn ngöôøi nöõ chuùng toâi khoâng nhôø ñöôïc aân ñöùc”. Ñöùc Phaät bieát yù ñoù, lieàn noùi vôùi vua:

–Töø nay veà sau khieán caû nöôùc ñöôïc nghæ ngôi nghe phaùp moät ngaøy moät giôø.

Töø ñoù veà sau, nhôø aân Phaät, phaùi nöõ ñöôïc ñoä raát nhieàu. Khi ñoù di maãu Ma-ha Ba- xaø-ba-ñeà, sau khi Phaät ñaõ ñi xuaát gia, töï tay baø deät moät taám luïa maøu vaøng trong loøng töôûng nhôù, chæ chôø ñôïi Phaät, nay ñaõ gaëp ñöôïc Phaät, loøng raát vui möøng, caàm taám luïa aáy daâng leân Nhö Lai. Ñöùc Phaät baûo:

–Kieàu-ñaøm-di, baø haõy ñem taám luïa naøy ñi daâng cho chuùng Taêng. Khi ñoù baø Ma-ha Ba-xaø-ba-ñeà laïi baïch Phaät:

–Töø khi Ñöùc Phaät xuaát gia, taâm toâi moãi khi nhôù ñeán neân töï tay deät taám luïa naøy,

moät loøng chôø ñôïi Phaät, cuùi mong thöông xoùt vì toâi naïp thoï.

Ñöùc Phaät baûo di maãu:

–Bieát meï chuyeân taâm nhöng Ta muoán di maãu boá thí cho chuùng Taêng thì ñöôïc phöôùc baùo raát nhieàu, Ta bieát vieäc naøy, neân môùi khuyeân ñaáy.

Ñöùc Phaät laïi noùi:

–Neáu coù ñaøn-vieät ñaày ñuû möôøi saùu thöù thænh rieâng tuy ñöôïc phöôùc baùo cuõng chöa laø nhieàu. Theá naøo laø möôøi saùu? Tyø-kheo, Tyø-kheo-ni phaûi coù taùm vò, khoâng nhö trong Taêng chuùng thænh boán vò, coâng ñöùc ñöôïc phöôùc nhieàu hôn kia. Trong möôøi saùu phaàn chöa baèng moät. Ñôøi maït sau naøy, phaùp saép dieät taän, cho duø Tyø-kheo nuoâi vôï con nhöng boán ngöôøi trôû leân môùi goïi laø Taêng, phaûi neân cung kính nhö Xaù-lôïi-phaát, Muïc-kieàn-lieân...

Khi ñoù Ma-ha Ba-xaø-ba-ñeà taâm lieàn khai giaûi laáy y aáy daâng cuùng chuùng Taêng, thöù töï cuùng döôøng, khoâng ai muoán nhaän, ñeán tröôùc Di-laëc thì oâng thoï nhaän. Sau ñoù Theá Toân cuøng Tyø-kheo Taêng ñi ñeán nöôùc Ba-la-naïi hoùa ñaïo. Baáy giôø Di-laëc maëc y luïa saéc vaøng, thaân töôùng ñoan chaùnh, dung nhan vaøng tím, trong ngöôøi töông xöùng uy nghi roõ raøng, vaøo thaønh Ba-la-naïi, muoán ñi khaát thöïc. Ñeán con ñöôøng lôùn, oâm baùt ñöùng laïi, nhaân daân troâng thaáy töôùng maïo vaây quanh xem maõi khoâng bieát chaùn, tuy ai cuõng ñeàu khaâm phuïc kính ngöôõng maø khoâng coù cho côm. Coù moät ngöôøi thôï xaâu ngoïc, gaëp Di-laëc raát laø ngöôõng moä, lieàn hoûi:

–Ñaïi ñöùc, coù ñöôïc thöùc aên chöa? Ñaùp:

–Chöa ñöôïc!

OÂng lieàn môøi veà nhaø baøy doïn thöùc aên cuùng döôøng. AÊn uoáng, taém goäi xong, Di-laëc vì oâng ta thuyeát Dieäu phaùp, ngoân töø hay ñeïp, nghe maõi khoâng chaùn. Luùc ñoù coù moät vò ñaïi tröôûng giaø noï muoán gaû ñöùa con gaùi, tröôùc tieân caàn cho moät xaâu chuoãi ngoïc, ñi möôïn xaâu chuoãi xong ñem traû möôøi vaïn tieàn. Khi ñoù tröôûng giaû sai ngöôøi ñeán hoûi. Ngöôøi thôï ngoïc ñang nghe phaùp môùi baûo:

–Ñi ñi! Sau naøy seõ xaâu cho. Ngöôøi ñoù laïi noùi:

–Nay raát caàn gaáp.

OÂng nhôù xaâu chuoãi ñeo treân tay, neân laáy ra daën ngöôøi ñoù mang veà vaø noùi vôùi vò tröôûng giaû choác laùt seõ sai ngöôøi ñeán. Vì coøn ñang nghe phaùp chöa ñi xaâu chuoãi ñöôïc. Vò aáy trôû veà thöa laïi vôùi tröôûng giaû, vò tröôûng giaû noåi giaän noùi:

–Ñaõ sai ngöôøi ñeán noùi ñoâi laàn maø coøn nhôø vaû kyù thaùc, nay khoâng laøm theo ta caàn.

OÂng lieàn sai ngöôøi ñeán laàn nöõa, nhaân ñoù oâm tieàn ñi, neáu oâng ta chöa xaâu chuoãi thì ñem ngoïc trôû veà. Sai ngöôøi ñeán hoûi cuõng coøn ñang nghe phaùp, bieát laø chöa xong ngoïc, voäi vaõ ñoøi ngoïc laïi, vieäc baát ñaéc dó, lieàn traû laïi cho vò aáy, ngöôøi thôï xaâu chuoãi vaãn ôû tröôùc Di-laëc ngoài nghe phaùp, taâm khoâng chaùn meät. Ngöôøi vôï thôï xaâu ngoïc noåi giaän traùch maéng choàng:

–Chòu cöïc nhoïc trong choác laùt thì ñaõ ñöôïc möôøi vaïn tieàn, laáy ñoù ñeå mua saém ñoà ñaïc, y thöïc trong nhaø ñang thieáu thoán, chæ lo nghe lôøi noùi phuø myõ cuûa Sa-moân ñeå maát caùi lôïi tieàn taøi naøy.

Choàng nghe vôï noùi oâm loøng hoái haän. Di-laëc bieát yù oâng noùi:

–Nay oâng coù theå cuøng ñi ñeán tinh xaù khoâng? Ñaùp:

–Vaâng!

Luùc ñoù caû hai cuøng ñi ñeán tinh xaù. Saép ñeán trong Taêng chuùng, Di-laëc môùi hoûi taêng chuùng raèng:

–Neáu coù ñaøn-vieät thænh moät vò Sa-moân trì giôùi thanh tònh ñeán nhaø cuùng döôøng, lôïi ích ñaït ñöôïc coù nhö möôøi vaïn tieàn khoâng?

Khi ñoù ngaøi Kieàu-traàn-nhö noùi:

–Giaû söû coù ngöôøi ñöôïc traêm xe chaâu baùu, phöôùc lôïi aáy tính ra khoâng baèng thænh moät Sa-moân trì giôùi thanh tònh veà nhaø cuùng döôøng, ñöôïc lôïi raát nhieàu.

Baây giôø ngaøi A-na-luaät noùi:

–Giaû söû cuûa baùu coù ñöôïc ñaày caû boán thieân haï, cuõng khoâng baèng thænh moät vò Sa- moân trì giôùi thanh tònh veà nhaø cuùng döôøng, ñöôïc lôïi thuø thaéng gaáp boäi. Sôû dó nhö vaäy vì sôû chöùng cuûa toâi töï nhôù quaù khöù chín möôi moát kieáp, coù Ñöùc Phaät hieäu laø Tyø-baø-thi, sau khi nhaäp Nieát-baøn, kinh phaùp dieät taän, luùc ñoù ôû chaâu Dieâm-phuø-ñeà coù moät nöôùc lôùn teân Ba-la-naïi.

Baáy giôø, trong nöôùc coù moät thöông buoân, nhaø raát giaøu coù khoâng thieáu thoán gì caû. OÂng coù hai caäu con trai, töôùng maïo ñeàu ñoan chaùnh. Ñöùa lôùn teân Leä-tra, ñöùa nhoû teân A- leä-tra. Luùc ngöôøi cha saép maïng chung daën doø hai ñöùa con:

–Cha chaéc khoâng traùnh khoûi söï cheát, sau khi cha qua ñôøi, anh em caùc con neân nhôù cuøng nhau thôø phuïng hôïp taâm hôïp löïc, chôù coù soáng rieâng. Taïi vì sao theá? Thí nhö moät sôïi tô khoâng theå buoäc con voi, nhöng hôïp nhieàu sôïi tô laïi thì coù theå cheá phuïc con voi. Thí nhö moät coïng coû khoâng rieâng ñoát chaùy, hôïp nhieàu coïng coû thaønh moät boù ñoát chaùy laâu hôn. Nay anh em caùc con, cuõng laïi nhö vaäy, phaûi cuøng töông trôï, nöông töïa vôùi nhau thì ngöôøi ngoaøi khoâng phaù hoaïi ñöôïc, beân trong sieâng naêng thì gia nghieäp ngaøy caøng phaùt ñaït.

Sau khi daën doø xong thì taét thôû qua ñôøi, anh em vaâng lôøi cha soáng chung vôùi nhau moät thôøi gian. Sau naøy vôï cuûa A-leä-tra töï suy nghó raèng: “Nay cuøng soáng chung vôùi ngöôøi cuûa nhaø anh bieát khoâng ñöôïc öu ñaõi maáy, neáu soáng rieâng ai naáy coá gaéng noã löïc, veà tình ñaõ khoâng khoù xöû maø coù theå töï laäp thaønh ngoâi nhaø.” Nghó theá xong beøn noùi vôùi choàng laø A-leä-tra. Nghe vôï noùi nhö vaäy, ngöôøi em cho laø khoâng theå, ngöôøi vôï laïi naên næ, noùi ra ñaïo lyù doâng daøi. A-leä-tra ñem söï vieäc thöa vôùi anh, ngöôøi anh nhaéc laïi lôøi cha daën doø vaø noùi söï vieäc aáy khoâng theå. Baáy giôø vôï A-leä-tra cöù moãi ngaøy khuyeân choàng, ngöôøi choàng ñaønh thöa vôùi anh laø phaûi soáng rieâng. Sau khi ôû rieâng, vôï cuûa A-leä-tra töï do phoùng tuùng, tu taäp baïn beø aên uoáng xa xæ, khoâng theo leã ñoä. Traûi qua chöa ñöôïc maáy naêm cuûa caûi taøi saûn trong nhaø tieâu hao heát, ngheøo khoå khoâng phöông sinh soáng, laïi ñi ñeán ngöôøi anh xin. Ngöôøi anh cho möôøi vaïn tieàn ñem veà tieâu duøng heát roài laïi tieáp tuïc xin, cöù nhö vaäy saùu laàn, tröôùc sau cho caû thaûy saùu möôi vaïn tieàn. Sau naøy laïi ñeán caàu xin nöõa, ngöôøi anh quôû traùch:

–Em queân lôøi cha daïy, khoâng chòu nghe lôøi, môùi ñöôïc maáy naêm thì xin soáng rieâng,

tieâu xaøi voâ ñoä. Khoâng theå cho nöõa, tröôùc nay ñaõ cho em caû thaûy saùu möôi vaïn tieàn, em coøn chaúng bieát ñuû, laïi coøn ñeán caàu xin. Hoâm nay cho em theâm möôøi vaïn tieàn, coù soáng hay khoâng coù soáng nhö theá naøo, ñöøng ñeán xin nöõa.

Ngöôøi em bò quôû traùch, xaáu hoå laáy tieàn ra veà. Vôï choàng söûa ñoåi sieâng naêng tieát kieäm, taøi saûn ngaøy caøng phaùt trieån roäng sau naøy daàn daàn giaøu coù khoâng thieáu thoán gì. Coøn ngöôøi anh Leä-tra gaëp phaûi suy vi phaù saûn, cuûa caûi, taøi vaät tieâu tan, nhaø cöûa ngheøo thieáu voâ phöông sinh keá, môùi ñi ñeán beân ngöôøi em caàu xin ít tieàn. Ngöôøi em khoâng cho maø coøn noåi giaän hieàm traùch noùi vôùi anh:

–Anh chöa töøng bieát ngheøo sao laïi ñi ñeán toâi xin.

Noùi roài cuõng khoâng cho aên uoáng gì caû. Ngöôøi anh beøn trôû veà töï ngaãm nghó: “Trong cuoäc ñôøi sinh töû, sao maø ñaùng sôï theá? Anh em cuøng moät cha meï, sao khoâng bieát aân döôõng, huoáng nöõa laø ngöôøi khaùc.” Suy roäng nghóa lyù, taâm Leä-tra lieàn chaùn theá gian, boû nhaø vaøo nuùi, tónh toïa tö duy caùc phaùp sinh dieät, taâm lieàn khai ngoä, thaønh Bích-chi-phaät, uy nghi khaû quan, roài ñi vaøo thaønh khaát thöïc. Gaëp luùc nhaân daân ñoùi thieáu, ñi khaát thöïc khoù ñöôïc. Khi ñoù ngöôøi em A-leä-tra sau naøy ngheøo khoå, haøng ngaøy phaûi ñi kieám cuûi ñem baùn ñeå nuoâi soáng vôï con.

Moät buoåi saùng noï, ñi vaøo trong cöûa thaønh, gaëp vò Bích-chi-phaät uy nghi khaû quan vaøo thaønh khaát thöïc, chaøng ta vaãn ñi kieám cuûi roài trôû veà ñeán cöûa thaønh thaáy Bích-chi- phaät ñi oâm baùt khoâng, taâm töï suy nghó: “Ñaây laø Khoaùi Só, saùng sôùm thaáy vaøo thaønh sao baây giôø oâm baùt khoâng ra veà. Neáu nay ñi chung vôùi ta veà nhaø, ta seõ ñem thöùc aên daâng cuùng cho ngaøi.”, nghó theá roài ñi. Baáy giôø Bích-chi-phaät quaùn bieát ñöôïc yù cuûa ngöôøi em, lieàn ñi theo sau ñeán coång nhaø. A-leä-tra troâng thaáy Bích-chi-phaät, taâm vui möøng, lieàn traûi giöôøng thænh ngaøi vaøo ngoài, töï tay mình ñem thöùc aên daâng cho ngaøi. Baáy giôø Bích-chi- phaät noùi vôùi A-leä-tra:

–Ngöôøi cuõng ñoùi khaùt, neân cuøng chia nhau aên. A-leä-tra baïch:

–Chuùng con ngöôøi theá tuïc aên khoâng giôø giaác, coøn ngaøi chæ duøng moät buoåi, xin haõy thoï nhaän.

Bích-chi-phaät lieàn thoï trai, caûm nieäm söï chí taâm cuûa thí chuû. Gaëp luùc ñoùi ngaët, cha con khoâng theå cöùu, caét thaân mình duøng ñeå cuùng thí. Ngay luùc ñoù, Bích-chi-phaät lieàn bay leân hö khoâng, thaân xuaát ra löûa nöôùc, hieån hieän thaàn tuùc, roài trôû laïi tröôùc maët, noùi vôùi A- leä-tra:

–Coù muoán caàu nguyeän gì thì seõ ñöôïc nhö yù?

Thaáy söï bieán hieän vui möøng, A-leä-tra lieàn chí taâm töï laäp theä nguyeän: “Taát caû chuùng sinh coù nhieàu cuûa caûi, nguyeän toâi ñôøi ñôøi chôù coù thieáu thoán, mong muoán ñieàu gì, öng yù maø coù.” Laïi nguyeän: “Töông lai gaëp ñöôïc baäc Thöôïng só coâng ñöùc thuø thaéng gaáp traêm ngaøn vaïn laàn vò naøy, khieán toâi ôû choã vò aáy ñöôïc laäu taän, chöùng thaàn tuùc bieán hoùa cuøng vôùi ngaøi khoâng khaùc.” Caàu nguyeän xong, laïi vui möøng gaáp boäi.

Baáy giôø Bích-chi-phaät trôû veà choã ôû, coøn A-leä-tra trôû veà ñi kieám cuûi, thì thaáy moät con thoû, yù muoán baét laáy, chaïy ñeán gaàn, laáy lieàm töø xa neùm, töùc thôøi rôùt treân ñaát. Chaøng chaïy tôùi tröôùc muoán laáy thì thaáy hoùa thaønh ngöôøi cheát ñeø leân löng, bao phuû ñaàu mình, duøng heát söùc loâi ñaåy ñi, nhöng khoâng laøm noåi. Trong loøng chaøng lo sôï, kinh hoaûng khoå naõo, yù muoán vaøo thaønh cuøng vôï tieáp, nhöng sôï ngöôøi ta troâng thaáy khieán khoâng cho vaøo neân ôû laïi ñôïi ñeán trôøi toái duøng aùo che phuû vaùc vaøo thaønh ñi vaøo nhaø. Vaùc vaøo ñeán trong nhaø, bao aáy töï nhieân rôi xuoáng ñaát, bieán thaønh moät ñoáng vaøng Dieâm-phuø-ñaøn, aùnh saùng choùi loïi. Nhöõng nhaø beân caïnh ñoàn ñaõi laàn laàn ñeán tai nhaø vua. Vua lieàn sai ngöôøi ñi ñeán xem xeùt coù ñuùng söï thaät khoâng, sai ngöôøi ñeán thaáy thì laø xaùc ngöôøi cheát, trôû veà taâu vua laø xaùc ngöôøi cheát. Nhaø vua hoûi ngöôøi khaùc thì noùi laø thaáy vaøng. Thaáy vieäc quaù kyø laï, vua sai ngöôøi ñeán xem nöõa. Ñeán lui nhö vaäy baûy laàn ñeàu noùi khoâng chaéc chaén. Nhaø vua ñích thaân ñi ñeán xem thaáy laø xaùc ngöôøi cheát, thaây thi daàn daàn muoán hoâi thoái, lieàn baûo A- leä-tra:

–Nhaø ngöôi thaáy nhö theá naøo? A-leä-tra ñaùp:

–Ñaây thaät laø vaøng.

Lieàn laáy moät ít daâng leân cho vua. Ñöùc vua thaáy saéc vaøng, quyù chöa töøng coù, môùi hoûi nguyeân do, duyeân söï theá naøo maø ñöôïc vaøng naøy Luùc ñoù A-leä-tra trình baøy ñaày ñuû goác ngoïn cho vua nghe, chaéc laø do ñöùc Bích-chi-phaät. Vua nghe noùi, khen: “Laønh thay! Ngöôi ñöôïc phöôùc baùo gaëp ñöôïc baäc Thöôïng nhaân naøy”, lieàn ban cho chöùc ñaïi thaàn.

Noùi ñeán ñaây ngaøi A-na-luaät nhaéc laïi:

–Nhö theá ñoù chö Toân, A-leä-tra kia chính laø tieàn kieáp cuûa toâi. Toâi ôû ñôøi tröôùc duøng ít meø cuùng thí cho Bích-chi-phaät, nhaân ñoù töï caàu nguyeän, duyeân ñoù ñeán nay ñöôïc chín möôi moát kieáp sinh trong trôøi ngöôøi khoâng bò thieáu keùm, thaân töôùng trang nghieâm muoán gì ñeàu ñöôïc nhö yù, cho ñeán ñôøi naøy, khi ôû taïi gia, toâi thöôøng daïo chôi, khoâng thích vieäc ñôøi, anh Ma-ha-nam thöôøng coù lôøi oaùn traùch. Meï toâi noùi raèng: “Con toâi coù phuùc ñöùc”. Anh Ma-ha-nam noùi: “Toâi rieâng moät mình suy nghó nhoïc nhaèn, vieäc nhaø ruoäng nöông. Noù ôû khoâng naèm aên, laøm sao coù phöôùc ñöùc”. Baø meï muoán thöû, sai toâi ñeán ruoäng coi vieäc troàng tæa, maø khoâng ñem côm. Toâi ngaïc nhieân sao ñem côm ñeán chaäm, sai ngöôøi ñi hoûi, meï sai ngöôøi ñeán noùi vôùi toâi raèng: “Khoâng coù gì caû”. Toâi trôû veà thöa meï: “Cuùi mong cho con!” Luùc ñoù meï nghe toâi noùi lieàn laáy duïng cuï ñoà vaät duøng ñoà che laïi ñem ñöa cho toâi, khieán Ma-ha-nam troâng thaáy, anh ñi ñeán tröôùc toâi, vôõ ra thaáy traêm vò thôm ngon, ñoà ñöïng ñaày ñuû. Nhö vaäy, toâi duøng coù ít meø cuùng thí Bích-chi-phaät, trong chín möôi moát kieáp phöôùc lôïi chöa giaûm, laïi do duyeân naøy gaëp Phaät hoùa ñoä. Vì theá cho neân môùi bieát thænh moät vò Tyø-kheo trì giôùi thanh tònh veà nhaø cuùng döôøng ñöôïc lôïi hôn cuûa baùu boán chaâu thieân haï.

Ngaøi A-na-luaät noùi lôøi ñoù roài, luùc ñoù Theá Toân töø beân ngoaøi ñi vaøo, nghe A-na-luaät

noùi veà vieäc quaù khöù, baûo caùc Tyø-kheo:

–Tyø-kheo caùc oâng, noùi veà quaù khöù, Ta tieáp tuïc noùi veà ñôøi vò lai. Luùc aáy ôû coõi Dieâm-phuø-ñeà naøy ñaát ñai roäng raõi baèng thaúng, khoâng coù nuùi soâng, ñaát sinh coû meàm cuõng nhö y aùo cuûa trôøi. Luùc ñoù nhaân daân thoï maïng taùm vaïn boán ngaøn tuoåi, thaân cao taùm tröôïng, ngay thaúng ñeïp ñeõ laï thöôøng, taùnh ngöôøi nhaân töø hieàn hoøa, ñaày ñuû möôøi ñieàu thieän. Thôøi ñoù seõ coù Chuyeån luaân thaùnh vöông teân laø Thaéng Giaø. Luùc ñoù coù moät vò Baø- la-moân, trong nhaø coù moät ñöùa con trai teân laø Di-laëc, thaân saéc vaøng tím, ba möôi hai töôùng toát ñaày ñuû, quang minh choùi loïi, sau xuaát gia hoïc ñaïo thaønh Baäc Toái Chaùnh Giaùc roäng vì chuùng sinh chuyeån phaùp luaân toân quyù. Ñaïi hoäi laàn thöù nhaát ñoä chín möôi ba öùc loaïi chuùng sinh, ñaïi hoäi laàn thöù hai ñoä chín möôi saùu öùc, ñaïi hoäi laàn thöù ba ñoä chín möôi chín öùc. Caùc Tyø-kheo nhö theá trong ba hoäi thuyeát phaùp, ngöôøi ñöôïc ñoä ñeàu laø Ta ñeå giaùo phaùp laïi cho chuùng sinh gieo troàng phöôùc ñieàn hoaëc cuùng döôøng Tam baûo, xuaát gia, taïi gia trì giöõ giôùi, ngöôøi thaép höông ñoát ñeøn leã baùi ñeàu ñöôïc ôû trong ba ñaïi hoäi aáy. Ba ñaïi hoäi chuùng sinh ñöôïc ñoä do Ta ñeå laïi, sau naøy giaùo hoùa ñoàng duyeân laøm ñoà ñeä.

Luùc baáy giôø Di-laëc nghe Phaät noùi theá töø choã ngoài ñöùng daäy quyø xuoáng chaép tay

baïch:

–Con nguyeän laøm vò Di-laëc Theá Toân aáy. Ñöùc Phaät baûo Di-laëc:

–Nhö lôøi oâng noùi, sau naøy oâng seõ laø Di-laëc Nhö Lai, giaùo hoùa nhö ñaõ noùi treân ñeàu

laø oâng vaäy.

Baáy giôø, trong chuùng hoäi coù moät vò Tyø-kheo teân A-thi-ña quyø baïch Ñöùc Phaät:

–Con nguyeän laøm vò Chuyeån luaân thaùnh vöông ñoù. Ñöùc Phaät baûo:

–OÂng chæ muoán ñeâm daøi tham vui sinh töû, khoâng tính ra khoûi sao?

Luùc ñoù taát caû ñaïi chuùng thaáy Ñöùc Phaät thoï kyù cho Di-laëc sau naøy thaønh Phaät, cuõng teân laø Di-laëc, ñeàu coù taâm nghi, muoán bieát nguoàn goác.

A-nan töø choã ngoài ñöùng daäy baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân, Di-laëc thaønh Phaät laïi coù teân Di-laëc, do nhaân duyeân gì maø ñaët teân nhö theá?

Ñöùc Phaät baûo:

–Naøy A-nan, haõy laéng nghe!

Vaøo thôøi quaù khöù kieáp a-taêng-kyø voâ löôïng, ôû coõi Dieâm-phuø-ñeà naøy coù moät vò ñaïi quoác vöông teân Ñaøm-ma-löu-chi thoáng laõnh chaâu Dieâm-phuø-ñeà taùm vaïn boán ngaøn nöôùc, saùu vaïn nuùi soâng, taùm möôi öùc tuï laïc, hai vaïn phu nhaân theå nöõ, moät vaïn ñaïi thaàn, trong ñoù coù moät nöôùc nhoû giaøu coù vui veû, vua teân Ba-taéc-kyø. Luùc ñoù Ñöùc Phaät Phaát-sa vöøa môùi ra ñôøi hoùa ñaïo chuùng sinh trong nöôùc aáy. Khi ñoù vua Ba-taéc-kyø cuøng caùc quaàn thaàn chuyeân cuùng döôøng Ñöùc Phaät vaø chuùng Taêng, nghó ñeán trieàu gaëp ñaïi vöông coáng hieán ñeàu döùt caû. Luùc ñoù ñaïi vöông ngaïc nhieân thaáy hoï khoâng ñeán, beøn sai söù giaû ñeán quôû traùch. Söù giaû ñeán noùi:

–Maáy naêm gaàn ñaây, ngöôøi vaø thö ñeàu caét ñöùt, ngaøi laø beà toâi vì sao traùi laïi, aét laø coù loøng daï khaùc chaêng, muoán oâm loøng phaûn nghòch chaêng?

Khi ñoù vua Ba-taéc-kyø ñöôïc nghe lôøi ñaïi vöông daïy, töï bieát traùi phaïm nhöng chaúng bieát laøm sao, lieàn ñi ñeán baùi kieán Ñöùc Phaät baïch söï vieäc nhö vaäy. Ñöùc Phaät baûo vua:

–Beä haï chôù coù lo laéng, haõy nhôø söù giaû trôû veà thaønh thaät trình baøy raèng: “Vì coù Phaät ôû nöôùc toâi, sôùm toái lo phuïng söï, cho neân khoâng xin nghæ pheùp, khoâng ñeán chaàu ñaïi vöông, coøn cuûa caûi trong nöôùc ñem cuùng Phaät vaø chuùng Taêng, khoâng coù dö ñeå coù theå ñem coáng hieán.”

Vua Ba-taéc-kyø ñöôïc Ñöùc Phaät daïy roài, lieàn trôû veà baùo söù giaû y nhö lôøi Phaät noùi. Söù giaû trôû veà taâu ñaïi vöông ñaày ñuû yù cuûa vua Ba-taéc-kyø. Ñaïi vöông nghe xong raát laø phaãn noä, lieàn hoïp quaàn thaàn baøn baïc vieäc naøy. Caùc quaàn thaàn ñeàu noùi:

–Vua ñoù kieâu ngaïo, ñaïo lyù ngang ngöôïc, neân tuyeân hôïp caùc binh lính ñi coâng phaït

haén.

Ñaïi vöông lieàn ñoàng yù hôïp binh ñi ñaùnh. Tieàn quaân saép ñeán gaàn, vua Ba-taéc-kyø

hay ñöôïc, trong loøng lo sôï voäi ñeán baïch Phaät. Ñöùc Phaät baûo:

–Chôù coù lo raàu, chæ neân ñi gaëp ñaïi vöông noùi nhö lôøi tröôùc.

Vua Ba-taéc-kyø cuøng caùc quaàn thaàn ñi ñeán bieân giôùi gaëp ñaïi vöông vaán baùi xong ñöùng qua moät beân. Ñaïi vöông traùch hoûi:

–Vì sao nhaø ngöôi yû laïi ngaõ maïn thaát thöôøng khoâng ñeán trieàu baùi? Vua Ba-taéc-kyø noùi:

–Taâu ñaïi vöông, Ñöùc Phaät ra ñôøi raát khoù gaëp, nay Ngaøi ñang ôû nöôùc cuûa thaàn, hoùa ñaïo chuùng sinh. Vì saùng toái lo haàu haï cho neân khieán thaát leã vôùi ñaïi vöông.

Laïi traùch theâm:

–Cho duø haàu haï cuõng ñöôïc, nhöng taïi sao caét ñöùt khoâng coáng hieán? Vua Ba-taéc-kyø noùi:

–Taâu ñaïi vöông, Ñöùc Phaät coù ñoà chuùng goïi laø chuùng Taêng. Hoï giöõ giôùi ñöùc thanh tònh, laø ruoäng phöôùc cho ngöôøi ñôøi, laáy cuûa trong nöôùc thöôøng duøng cuùng döôøng, neân khoâng coù dö nhieàu coù theå ñem ñi coáng hieán.

Ñaøm-ma-löu-chi nghe xong lôøi naøy baûo:

–Haõy thoâi! Ta caàn gaëp Phaät, gaëp Phaät xong seõ trôû veà, mieãn hoûi toäi nhaø ngöôi.

Vua lieàn cuøng quaàn thaàn ñi ñeán choã Phaät. Luùc ñoù Nhö Lai ñöôïc ñaïi chuùng vaây quanh, thaûy ñeàu ngoài nhaäp ñònh yeân laëng. Coù moät Tyø-kheo nhaäp Töø bi tam-muoäi, phoùng kim quang minh nhö ñoáng löûa lôùn. Vua Ñaøm-ma-löu-chi töø xa troâng thaáy Theá Toân quang minh choùi loïi hôn caû maët trôøi maët traêng, ñaïi chuùng vaây quanh nhö nhöõng tinh tuù, ñaûnh leã Phaät ñuùng nhö phaùp thaêm hoûi. Thaáy vò Tyø-kheo naøy quang minh saùng choùi, vua lieàn baïch:

–Baïch Theá Toân, vò Tyø-kheo naøy nhaäp ñònh gì maø aùnh saùng choùi loïi nhö theá? Ñöùc Phaät baûo:

–Ñaïi vöông, Tyø-kheo naøy nhaäp ñònh Töø bi.

Vua nghe xong kính ngöôõng gaáp boäi. Nghe noùi veà ñònh Töø bi cao voøi voïi nhö theá, vua noùi:

–Con muoán taäp tam-muoäi Töø bi naøy.

Noùi xong, chí haâm moä ñònh Töø bi, yù raát nhu nhuyeãn, taâm voâ haïi, lieàn thænh Ñöùc Phaät vaø chuùng Taêng cuùi mong hoài thaân ñi ñeán ñaïi quoác. Ñöùc Phaät höùa khaû töùc khaéc ñi lieàn. Vua Ba-taéc-kyø nghe Ñöùc Phaät muoán ñi ñeán nöôùc cuûa vua Ñaøm-ma-löu-chi, raát buoàn nhôù, löu luyeán, taâm tö suy nghó: “Neáu khieán ta laø ñaïi vöông, chaéc Nhö Lai thöôøng truï ôû nöôùc ta, do ta nöôùc nhoû neân khoâng ñöôïc töï taïi.” Nghó nhö vaäy roài lieàn hoûi Ñöùc Phaät:

–Baïch Theá Toân, trong caùc vua ai laø lôùn nhaát? Ñöùc Phaät baûo:

–Vua Chuyeån luaân lôùn nhaát.

Vua Ba-taéc-kyø nhaân ñoù laäp nguyeän: “Nguyeän cho toâi töø nay veà sau cuùng döôøng Ñöùc Phaät vaø chuùng Taêng, coâng ñöùc naøy theä nguyeän ñôøi ñôøi veà sau laøm vua Chuyeån luaân.”

Noùi ñeán ñaây, Ñöùc Phaät nhaéc laïi:

–Naøy A-nan, ñaïi vöông Ñaøm-ma-löu-chi thuôû ñoù nay laø Di-laëc, baét ñaàu töø kieáp ñoù phaùt taâm Töø, töø ñaáy veà sau thöôøng teân Di-laëc. Vua Ba-taéc-kyø nay laø Kyø-ñaø, vaãn ôû trong nöôùc ñoù laøm vua Chuyeån luaân, töø ñoù veà sau ñôøi ñôøi thöôøng nhö vaäy, cho ñeán ngaøy nay, coâng ñöùc chaúng cuøng. Baáy giôø thôï xaâu ngoïc nghe noùi theá roài phaùt taâm caàu ñaïo Voâ thöôïng, ngoaøi ra chuùng hoäi nghe Ñöùc Phaät thuyeát phaùp coù ngöôøi ñaéc quaû Tu-ñaø-hoaøn, Tö-ñaø-haøm, A-na-haøm, A-la-haùn, coù ngöôøi phaùt taâm Voâ thöôïng chaùnh chaân, coù ngöôøi truï ñöôïc Baát thoaùi ñòa, thaûy ñeàu cung kính vui veû phuïng haønh.

# M

**Phaåm 58: ANH VUÕ NGHE TÖÙ ÑEÁ**

Toâi nghe nhö theá naøy:

Thuôû noï, Ñöùc Phaät ôû taïi vöôøn Kyø-ñaø Caáp coâ ñoäc, thuoäc nöôùc Xaù-veä. Baáy giôø tröôûng giaû Tu-ñaït kính tin Phaät phaùp, vì chö Taêng laøm ñaøn-vieät cung caáp taát caû ñoà caàn duøng. Baáy giôø chö Tyø-kheo caàn muoán ñieàu gì haøng ngaøy ñeán lui thuyeát phaùp daïy doã. Trong nhaø oâng Tu-ñaït coù hai con chim Anh vuõ, moät con teân Luaät-ñeà, moät con teân Xa- luaät-ñeà, baåm taùnh thoâng minh coù theå bieát tieáng ngöôøi. Caùc Tyø-kheo tôùi lui thì noù baùo cho trong nhaø hay bieát tröôùc, chuaån bò ñeå ngheânh tieáp. Khi ñoù A-nan ñi ñeán nhaø oâng gaëp con chim thoâng minh, taâm lieàn thöông meán maø noùi raèng muoán daïy hai con nghe giaùo phaùp. Hai con chim vui möøng thoï phaùp Töù ñeá, daïy ñoïc tuïng, noùi keä raèng: “Ñaâu-khö, Tam-

maâu-ñeà-da, Ni-laâu-ñaø, Maït-da *(Taàn dòch laø: Khoå, Taäp, Dieät, Ñaïo).* Tröôùc cöûa nhaø coù moät coäi caây, hai con chim nghe phaùp vui möøng tuïng taäp, bay höôùng treân ngoïn caây, bay xuoáng bay leân baûy laàn, tuïng ñoïc phaùp Töù ñeá ñaõ thoï. Ban ñeâm noù nguû treân caây, bò con choàn baét aên thòt, vì cô duyeân taâm thieän neân sinh leân coõi trôøi Töù thieân. A-nan ngaøy mai, maëc y oâm baùt vaøo thaønh khaát thöïc, nghe hai con chim Anh vuõ bò choàn baét aên sinh loøng thöông xoùt, trôû veà baïch Ñöùc Phaät:

–Baïch Theá Toân, ôû nhaø oâng Tu-ñaït coù hai con chim Anh vuõ, hoâm qua ñeä töû daïy noù tuïng Töù ñeá, toái qua noù ñaõ cheát roài, khoâng bieát thaàn thöùc sinh veà nôi ñaâu? Cuùi mong Nhö Lai thöông xoùt chæ baøy cho con.

Ñöùc Phaät baûo:

–Naøy A-nan, haõy laéng nghe vaø kheùo ghi nhôù trong loøng, Ta seõ vì oâng maø noùi khieán oâng hoan hyû. Do oâng truyeàn phaùp, taâm chim hoan hyû nhaän laõnh neân sau khi maïng chung, sinh leân coõi trôøi Töù Thieân vöông. ÔÛ coõi Dieâm-phuø-ñeà naøy, naêm möôi naêm baèng coõi trôøi Töù Thieân vöông moät ngaøy moät ñeâm, ôû ñoù cuõng ba möôi ngaøy laø moät thaùng, möôøi hai thaùng laø moät naêm, coõi trôøi ñoù thoï naêm traêm tuoåi.

Ngaøi A-nan hoûi Phaät:

–Baïch Theá Toân, sau khi thoï chung chuùng sinh ôû nôi naøo? Ñöùc Phaät baûo:

–Ngaøi sinh ôû coõi trôøi Ñao-lôïi *(taàng trôøi thöù hai)*. ÔÛ coõi Dieâm-phuø-ñeà naøy moät traêm naêm thì treân trôøi Ñao-lôïi moät ngaøy moät ñeâm, ôû ñaáy cuõng ba möôi ngaøy laøm moät thaùng, möôøi hai thaùng laøm moät naêm. Coõi trôøi Ñao-lôïi ñoù thoï maïng moät ngaøn tuoåi.

Ngaøi A-nan hoûi:

–ÔÛ ñoù thoï chung thì sinh veà ñaâu? Ñöùc Phaät baûo:

–Naøy A-nan, sinh leân coõi trôøi Dieäm-ma thöù ba. Hai naêm ôû coõi Dieâm-phuø-ñeà naøy baèng moät ngaøy ñeâm ôû coõi trôøi Dieäm-ma. ÔÛ ñaáy cuõng ba möôi ngaøy laøm moät thaùng, möôøi hai thaùng laøm moät naêm. ÔÛ coõi Dieâm-ma tuoåi thoï hai ngaøn tuoåi.

Ngaøi A-nan laïi hoûi:

–Sau khi thoï chung chuùng sinh veà ñaâu? Ñöùc Phaät baûo:

–Naøy A-nan, hoï seõ sinh leân coõi trôøi Ñaâu-suaát thöù tö. Coõi Dieâm-phuø-ñeà naøy boán traêm naêm thì coõi trôøi ñoù moät ngaøy moät ñeâm. ÔÛ ñoù cuõng ba möôi ngaøy laøm moät thaùng, möôøi hai thaùng laø moät naêm. Coõi trôøi Ñaâu-suaát thoï maïng boán ngaøn tuoåi.

Toâi laïi hoûi:

–ÔÛ ñoù, hoï maïng chung sinh veà ñaâu? Ñöùc Phaät baûo:

–Naøy A-nan, hoï seõ sinh leân coõi trôøi thöù naêm Voâ kieâu laïc thieân. Coõi Dieâm-phuø-ñeà taùm traêm naêm baèng coõi trôøi naøy moät ngaøy moät ñeâm. ÔÛ ñaáy cuõng ba möôi ngaøy laø moät thaùng, möôøi hai thaùng laøm moät naêm. Coõi trôøi thöù naêm thoï maïng taùm ngaøn tuoåi.

Ngaøi A-nan laïi hoûi:

–ÔÛ ñoù hoï thoï chung sinh veà ñaâu? Ñöùc Phaät baûo:

–Naøy A-nan, hoï seõ sinh leân coõi trôøi thöù saùu, trôøi Hoùa öùng thinh. Coõi Dieâm-phuø-ñeà moät ngaøn saùu traêm naêm baèng coõi aáy moät ngaøy moät ñeâm. Nôi ñoù cuõng ba möôi ngaøy laøm moät thaùng, möôøi hai thaùng laøm moät naêm, thieân thoï saùu ngaøn tuoåi.

Ngaøi A-nan laïi hoûi:

–ÔÛ ñoù maïng chung chuùng laïi sinh veà ñaâu? Ñöùc Phaät baûo:

–Naøy A-nan, hoï sinh trôû laïi coõi trôøi thöù naêm, cöù thöù töï trôû laïi nhö vaäy leân xuoáng baûy laàn. Sinh trong saùu taàng trôøi Duïc giôùi thöù töï thoï phöôùc, tuoåi trôøi cöïc thoï khoâng coù yeåu soá.

Ngaøi A-nan laïi hoûi:

–Baïch Theá Toân, nhö vaäy coõi trôøi thöù saùu thoï maïng heát sinh veà ñaâu? Ñöùc Theá Toân ñaùp:

–Hoï seõ xuoáng coõi Dieâm-phuø-ñeà, sinh trong loaøi ngöôøi, xuaát gia hoïc ñaïo. Tieàn duyeân cuûa chim Anh vuõ tuïng trì Töù ñeá, taâm töï khai giaûi, thaønh Bích-chi-phaät, moät vò teân laø Ñaøm-ma, moät vò teân laø Tu-ñaøm-ma.

Ñöùc Phaät baûo:

–Naøy A-nan, taát caû chö Phaät vaø chuùng Hieàn thaùnh, trôøi ngöôøi thoï phöôùc nhieàu ít ñeàu do ôû gieo trong nhaân laønh, khieán hoï ñöôïc dieäu quaû sau naøy.

Baáy giôø ngaøi A-nan vaø caû chuùng hoäi nghe Ñöùc Phaät noùi hoan hyû phuïng haønh.

# M

**Phaåm 59: CHIM NGHE VÒ TYØ-KHEO THUYEÁT PHAÙP ÑÖÔÏC SINH LEÂN COÕI TRÔØI**

Toâi nghe nhö theá naøy:

Thuôû noï, Ñöùc Phaät ôû taïi vöôøn Kyø-ñaø Caáp coâ ñoäc, thuoäc nöôùc Xaù-veä. Baáy giôø, ôû trong röøng caây coù moät vò Tyø-kheo toïa thieàn haønh ñaïo. Sau khi aên côm xong, vò aáy kinh haønh, do tieáng tuïng kinh cuûa vò aáy hoøa nhaõ voâ cuøng neân coù moät con chim thích nghe tieáng cuûa nhaø sö, noù bay ñaäu treân ngoïn caây laéng nghe aâm thanh aáy. Luùc ñoù coù moät ngöôøi thôï saên duøng teân baén cheát. Do noù khôûi loøng laønh lieàn sinh leân coõi trôøi Ñao-lôïi, treân ñaàu goái cha meï sinh ra, boãng nhieân to lôùn nhö ñöùa treû taùm tuoåi, dieän maïo ñoan chaùnh, quang minh khaùc thöôøng, choùi loïi khoâng gì baèng, lieàn töï nghó raèng: “Ta laøm phöôùc gì maø ñöôïc phöôùc quaû baùo trôøi?” Vò trôøi beøn bieát tuùc maïng quaùn thaáy thaân xöa voán laø loaøi chim, nhôø nghe vò Tyø-kheo tuïng kinh ñöôïc phöôùc baùo sinh leân coõi trôøi naøy neân lieàn caàm hoa trôøi bay veà coõi Dieâm-phuø-ñeà ñeán choã vò Tyø-kheo ñaûnh leã, thaêm hoûi, duøng hoa höông trôøi taùn thaùn cuùng döôøng. Vò Tyø-kheo hoûi:

–OÂng laø thaàn naøo? Ñaùp:

–Toâi voán laø chim, thích nghe aâm thanh cuûa ngaøi tuïng kinh, bò thôï saên baén cheát, nhaân coù taâm thieän neân sinh leân coõi trôøi Ñao-lôïi.

Vò Tyø-kheo vui veû lieàn môøi ngoài vì trôøi thuyeát dieäu phaùp. Nghe xong vò trôøi chöùng quaû Tu-ñaø-hoaøn, vui möøng lieàn bay veà trôøi.

Ñöùc Phaät baûo:

–Naøy A-nan, Nhö Lai ra ñôøi laøm lôïi ích höõu tình raát nhieàu, thuyeát ra caùc phaùp raát laø thaàn dieäu, cho ñeán loaøi chim bay nhôø duyeân thích nghe phaùp aâm cuõng ñöôïc phöôùc voâ löôïng haù laø ngöôøi coù loøng tin vöõng chaéc thoï trì, ñöôïc quaû baùo thaät khoù theå saùnh. Baáy giôø ngaøi A-nan vaø caû ñaïi chuùng nghe Ñöùc Phaät thuyeát xong, vui möøng ñaûnh leã phuïng haønh.

